

Федотов Д.Я. "Пусть левая рука твоя не знает"

Федотов Дмитрий Яковлевич,
независимый исследователь, переводчик

На материале неизданного перевода незаконченной книги Г. Бейтсона "Куда страшатся вступать и ангелы" (издана посмертно в 1986 г. дочерью автора Мэри Кэтрин Бейтсон) рассматриваются некоторые интересные соображения относительно неоднозначной, амбивалентной роли коммуникации и информации, к которым Бейтсон пришел в конце жизни.

Ортодоксально-кибернетический взгляд Бейтсона на вопрос коммуникации состоит в том, что роль и задача коммуникации -- создавать и поддерживать системную избыточность. Системная избыточность, в свою очередь, необходима для того, чтобы противодействовать всеобщей энтропии, хаотизации. Собственно, любая система продолжает существовать в виде единого организованного целого до той поры и постольку, поскольку с этой задачей худо-бедно справляется, т.е. ровно до тех пор, пока ей удастся плыть против течения мировой энтропии. Тот "гребной винт", который помогает ей сопротивляться течению, есть непрерывная само-рекурсия.

Однако в своих поздних соображениях Б. приходит к мысли, что при верности вышеприведенных соображений в целом, существуют важные случаи, когда коммуникация нежелательна, поскольку есть некоторые виды информации и знания, несущие угрозу системной целостности. Такая информация должна остаться заблокированной внутри отдельной подсистемы.

Поскольку Бейтсон и по образованию, и по происхождению был биологом, то самым главным ментальным процессом, с которым следует абдуктивно соотносить все прочие, для него была эволюция. В сфере эволюции по крайней мере один такой запрет на коммуникацию хорошо известен -- это т.н. "вейсмановский барьер", запрет на коммуникацию в направлении от соматики к геному, запрещающий "ламаркианскую наследственность" или "наследование приобретенных признаков". В своих книгах Бейтсон неоднократно возвращается к вопросу "наследования приобретенных признаков" и постоянно подчеркивает, что такого наследования не только не существует де-факто, но его **не должно быть**, поскольку оно имело бы катастрофические последствия в виде потери системной гибкости. Общий вопрос нежелательной коммуникации применительно к биологии Бейтсон обсуждает в последующих главах.

На выступлении (с некоторыми сокращениями и комментариями по ходу дела) будет зачитана глава "Пусть левая рука твоя не знает...", в которой вопрос нежелательной коммуникации и неполезного (возможно, даже губительного) знания обсуждается на материале антропологии и мифологии и где нежелательность коммуникации проявляется в виде иногда эксплицитного, иногда имплицитного требования сохранения некоторой **тайны**.

Литература

1. Бейтсон Г. Куда страшатся вступать и ангелы. Пер. Д. Федотов, неопубликовано.
2. Бейтсон Г. Экология разума. М.: Смысл, 2000. Пер. Д. Федотов, М. Папуш.
3. Вордсворт У., Кольридж С.Т. Лирические баллады и другие стихотворения. М.: РГГУ, 2011. Пер. И. Меламед.